

35- باب حق الزوج على المرأة

DEL DERECHO DEL MARIDO SOBRE LA ESPOSA (35)

QUR'AN

قال الله تعالى:

Dijo Allah, Altísimo sea:

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ﴾ [النساء: 34]

“Los hombres están al cargo de las mujeres en virtud de la preferencia que Allah ha dado a unos sobre otros. Y en virtud de lo que gastan (en ellas) de sus riquezas. Y las virtuosas y obedientes protegen, en ausencia de sus maridos, lo que Allah ha mandado que cuiden (honor, salud y riquezas).” (Las Mujeres /34)

HADIZ

1- وأما الأحاديث فمنها حديث عمرو بن الأحرص رضي الله عنه السابق في الباب قبله.

I - De Amrin Ibn Al Ahuas, Allah esté complacido con él, que: “Oyó al Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, en la peregrinación de despedida, pedir alabanzas y exaltaciones para Allah, Altísimo sea, y también exhortaciones para después decir:

‘Os aconsejo en el bien acerca de las mujeres. Pues ellas no son sino vuestras cautivas. No poseéis nada de ellas excepto el goce y la preservación del honor y de la riqueza. Y si han incurrido claramente en falta grave, separaos de ellas en los lechos y pegadlas, pero sin brusquedad. Y si se mantienen rectamente no las molestéis ni las dañéis. ¿Acaso no tenéis derechos sobre vuestras mujeres? ¿Acaso no tienen vuestras mujeres derechos sobre vosotros? En cuanto a vuestros derechos sobre ellas están el de no dejarlas a solas con quien no deseáis y el de no permitir la entrada a vuestras casas a quien no deseáis. Y en cuanto a sus derechos sobre vosotros está el de gastar en vestidos para ellas y alimentos’.”

(Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan Sahih))

2- وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلوات الله عليه: «إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَلَمْ تَأْتِهِ فَبَاتَ غَضْبَانَ عَلَيْهَا لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ» متفق عليه.

وفي رواية لهما: «إِذَا بَاتَتِ الْمَرْأَةُ هَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ».

وفي رواية قال رسول الله ﷺ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنْ رَجُلٍ يَدْعُو امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَتَأْتِي عَلَيْهِ إِلَّا كَانَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ سَاحِطًا عَلَيْهَا حَتَّى يَرْضَى عَنْهَا» .

2 - De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Si el hombre llama a su mujer al lecho y no acude, sin una excusa aparente, de forma que duerma enojado con ella, los ángeles la maldicen hasta que se levante.”

(Lo relataron Al Bujari y Muslim)

Y en otro relato de ambos:

“Si duerme la mujer en otro lecho aparte de su marido, la maldicen los ángeles hasta que amanezca.”

Y en otro relato dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Juro por Quien tiene mi espíritu en Su mano, que si un hombre llama a su mujer al lecho y ésta se niega, Aquel que está en los cielos permanece indignado con ella hasta que esté complacido de ella (su marido).”

3- وعن أبي هريرة رضي الله عنه أيضاً أن رسول الله ﷺ قال: «لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ» متفقٌ عليه، وهذا لفظ البخاري.

3 - También de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“No es lícito para una mujer ayunar sin el permiso de su marido, estando él presente. Ni puede sin su permiso permitir la entrada de nadie a la casa.”

(Lo relataron Al Bujari y Muslim)

4- وعن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: «كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْأَمِيرُ رَاعٍ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَوَلَدِهِ، فَكُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ» متفقٌ عليه.

4 - De Ibn Úmar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o pueblo. El hombre es pastor en su casa y su familia. La mujer es pastora en casa de su marido e hijos.

Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño.”

(Lo relataron Al Bujari y Muslim)

5- وعن أبي عليٍّ طلق بن عليٍّ رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ قال: «إِذَا دَعَا الرَّجُلُ زَوْجَتَهُ لِحَاجَتِهِ فَلْتَأْتِهِ وَإِنْ كَانَتْ عَلَى التَّنُورِ». رواه الترمذي والنسائي، وقال الترمذي: حديث حسن صحيح.

5 - De Abu Ali Talquin Ibn Ali, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Si un hombre llama a su esposa para cohabitar con ella, debe acudir inmediatamente, aunque esté ocupada en el horno haciendo el pan.”

(Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan))

6- وعن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « لَوْ كُنْتُ أَمِيراً أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لِأَمْرَتِ الْمَرْأَةِ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا » . رواه الترمذي وقال : حديث حسن صحيح .

6 - De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Si tuviera que ordenar a alguien postrarse ante otro, ordenaría a la mujer postrarse ante su marido.”

(Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan Sahih))

7- وعن أم سلمة رضي الله عنها قالت : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « أَيُّمَا امْرَأَةٍ مَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَنْهَا رَاضٍ دَخَلَتْ الْجَنَّةَ » رواه الترمذي وقال حديث حسن .

7 - De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le dé paz:

“Cualquier mujer que muriera estando su marido satisfecho de ella, entraría en el Jardín.”

(Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan))

(Dijo Al Albani: Hadiz Daíf)

8- وعن معاذ بن جبل رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « لَا تُؤْذِي امْرَأَةً زَوْجَهَا فِي الدُّنْيَا إِلَّا قَالَتْ زَوْجَتُهُ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ لَا تُؤْذِيهِ قَاتَلَكِ اللَّهُ ، فَإِنَّمَا هُوَ عِنْدَكَ دَخِيلٌ يُؤْشِكُ أَنْ يُفَارِقَكَ إِلَيْنَا » رواه الترمذي وقال حديث حسن .

8 - De Muádh Ibn Yabal, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz:

“Si daña una mujer a su marido en esta vida, la esposa de éste de entre las huríes dirá: ‘No le dañes, Allah te maldecirá, pues él es huésped y pasajero en tu casa y su separación de ti está próxima (por lo efímero de este mundo), y vendrá a nosotros’.”

(Lo relató At Tirmidi (Hadiz Hasan))

9- وعن أسامة بن زيد رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « مَا تَرَكْتُ بَعْدِي فِتْنَةً هِيَ أَضْرُّ عَلَى الرِّجَالِ مِنَ النِّسَاءِ » متفقٌ عليه .

9 - De Usama Ibn Zaid, que Allah se complació en los dos; el Profeta, Allah le bendiga y le dé paz, dijo:

“No he dejado tras de mí una prueba más acuciante y complicada para los hombres que la de las mujeres.”

(Lo relataron Al Bujari y Muslim)